Raumgestalt presents:

About us.

## Raumgestalt, das sind wir.

Wir möchten dem Lauten, Schnellen unserer täglichen Umgebung etwas entgegensetzen:

Raumgestalt schafft Raum für Einfachheit und Klarheit. Konzentration und Ruhe sind Eigenschaften, die allen unseren Objekten innewohnen. Sie gestalten eine eigene Welt und überzeugen aus sich heraus: durch ihre Materialien, Beschaffenheit, Form und Herstellung.

# Raumgestalt, this is who we are.

We aim to oppose whatever is hasty and noisy in our daily surroundings:

Raumgestalt creates an environment of simplicity and clarity. Concentration and calmness are the qualities which reside in all our products. They shape a world of their own and speak for themselves: by their materials, quality, form and production.





#### Hier sind wir zu Hause.

Wir befinden uns im südlichen Hochschwarzwald, in einem 300 Jahre alten Schwarzwaldhaus auf fast 1000 Meter Höhe. Hier entwerfen, produzieren und vertreiben wir Wohlgeformtes zum Benutzen und Begreifen.

Besuchen Sie uns gerne, wenn Sie Lust und Zeit haben. Wir freuen uns!

#### This is our home.

Raumgestalt is situated in the Southern Black Forest in a 300 year old Black Forest house situated at almost 1000 meters above sea level. This is where we design, manufacture and market beautifully shaped products intended both for use and appreciation.

Whenever you feel like it, drop in. You are welcome!



#### Wir alle.

Gesucht und gefunden. Oder einfach gefunden, ohne zu suchen: Das große Wir von Raumgestalt hat sich seit 2000 aus einer Idee und einem kleinen Wir entwickelt. Frauen aus unserem Dorf hatten Lust mitzuhelfen. Heute unterstützen uns auch Männer tatkräftig im Lager in Bernau-Weierle. Unser großer Frauenanteil erklärt sich mit den vielen filigranen Dingen, die in Handarbeit erfolgen. Und mit unseren flexiblen Arbeitszeiten. Raumgestalt wächst ständig - von einer Etage auf drei plus externes Lager, von ein paar klugen Köpfen auf sechs Abteilungen: Design, Konfektionierung, Heimarbeit, Verwaltung, Lager, Versand. Und mit immer neuen Erkenntnissen, durch Inspiration und Kommunikation: Jeder Geburtstag ist uns ein willkommener Anlass zur Teambesprechung, neben Kuchen und Ständchen.

### All of us.

Searched and found. Or just found without searching: The great Us at Raumgestalt has emerged since the vear 2000 from an idea and a small Us. Women from our village felt like participating. Nowadays, also men actively support us in our warehouse in Bernau-Weierle. The large number of women is explained by the many delicate products that are made by hand as well as by our flexible working hours. Raumgestalt grows continuously - starting with one floor we now work on three levels and in an external warehouse. From just a few clever minds to six departments: design, assembly and packaging, outwork, administration, warehouse, shipping. And with constantly acquired fresh knowledge, by inspirations and communication: Every colleague's birthday is a welcome occasion for having a team meeting, along with cake and serenade.











### Unser externes Lager.

Auf drei Etagen passt einiges, aber eben nicht alles. Fünf Kilometer vom Standort Benau-Dorf entfernt liegt das Lager von Raumgestalt – in einer alten Schreinerei im Ortsteil Weierle. Dort gibt es auch noch eine kleine Schreinerwerkstatt, die genutzt wird. Hier sind Kartonagen, Möbel und viele Einzelteile unserer Produkte untergebracht. Der weiße Raumgestalt-Bus pendelt mehrmals am Tag hin und her.

#### Our external warehouse.

On three levels many things can be done, but not all. Raumgestalts warehouse is situated five kilometers away from our location in Bernau-Dorf - in an old carpentry in Bernau-Weierle. There we also take the opportunity to use a small carpenter's workshop. Cardboard boxes, furniture and components of our products are stored here. The white Raumgestalt van shuttles back and forth several times per day.



# Unser Konzept der Heimarbeit.

Die Objekte von Raumgestalt sind vielseitig – und kleinteilig. Entsprechend viele Hände sind nötig, um sie zusammenzufügen. Und weil wir auf dem Land sitzen, gibt es viele solcher hilfsbereiter Hände. Heimarbeit sieht ganz unterschiedlich aus: Schüler konfektionieren Karten und optimieren damit ihr Taschengeld. Junge Familienmütter füllen Pausen und Abende mit Nähen und Falten, um die Kinderkasse aufzubessern. Rentner kleben, hämmern, ösen und betätigen sich wieder handwerklich. Jeder wird gebraucht – und genau so, wie und wann er kann.

#### Our idea of outwork.

The objects by Raumgestalt are multifaceted - and detailed. Accordingly, many hands are necessary to put them together. And as we are situated in the countryside, we have many of such helping hands in our surroundings. Outwork is quite complex: Students assemble cards and thus improve their pocket money. Young family mothers fill spare time and evenings with sewing and folding. Pensioners glue, hammer, put eyelets into diverse materials and use their craftsmanship skills again. Everyone is needed - and exactly how and when he or she can.



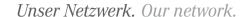
### Unsere Lieferanten.

Wenn wir die gewünschte Kompetenz und Qualität vor der Haustür finden ist es uns am liebsten. Wir arbeiten möglichst mit Betrieben aus unserer Region. Bernau macht es uns leicht: Es war schon immer eine traditionsreiche Gegend für hochwertige Holzverarbeitung. Produkte aus Edelstahl lassen wir im Sauerland fertigen und unser Porzellan entsteht in Thüringen. Was nicht made in Germany sein kann, kommt aus dem benachbarten Europa: Unsere Glasobjekte werden in Polen und Tschechien produziert.

### Our suppliers.

Whenever we find the required competence and quality right around us, we prefer to work with regional manufacturers. Bernau makes it easy for us: In our region high-quality wood processing has always been a tradition. Our products made of stainless steel are produced in the Sauerland region, our porcelain is manufactured in Thuringia. What cannot be made in Germany comes from neighbouring european countries: Our glass objects are made in Poland and in the Czech Republic.





Johanna Limberg johannalimberg@raumgestalt.net

// Norddeutschland Northern Germany

// Frankreich France

Hank Huhn hh-trading@arcor.de

// Süddeutschland Southern Germany

// Österreich Austria

Herman Eroyan mail@eroyan.ch

// Schweiz Switzerland

Bas Quist + Mark Beukering info@homeforbrands.com

// Niederlande
The Netherlands

Giorgio Marchetto info@designobject.it

// Italien Italy

Nicolaj Lund Jensen info@nicolajengros.dk

// Skandinavien Scandinavia





Raumgestalt GmbH
Dorfstraße 17
D - 79872 Bernau im Schwarzwald
fon +49 (0)7675 92 98 993
fax +49 (0)7675 92 98 999
info@raumgestalt.net
www.raumgestalt.net